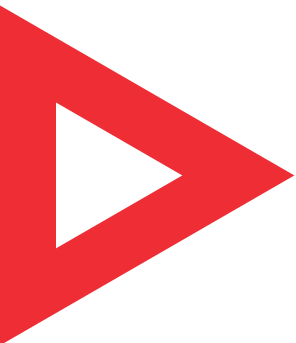
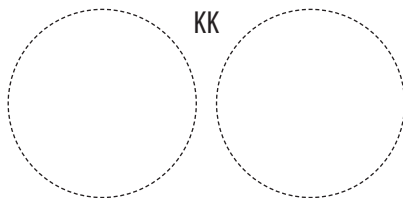


Kat. Nr./ Gamyklinis nr. ....

Pagaminimo metai .....



**Galmet**

Aptarnavimo ir montavimo instrukcija

# Šilto vandens šilumokaitis (akumuliacinė talpa) tipas **SGW(S): Maxi / Maxi Plus / M / Tower Grand**

## SGW(S) Maxi

- 250 l
- 300 l
- 400 l
- 500 l
- 700 l (ritė 6,5 m<sup>2</sup>)
- 1000 l (ritė 6,5 m<sup>2</sup>)
- 800 l (ritė 9 m<sup>2</sup>)
- 1000 l (ritė 12 m<sup>2</sup>)

## SGW(S) Maxi Plus

- 300 l
- 400 l
- 500 l
- 800 l
- 1000 l

## SGW(S) Tower Grand

- 160 l
- 200 l
- 250 l
- 300 l
- 400 l
- 500 l

## Anoda

- Magnio  
(standartiškai)
- Titano

## SGW(S)M

- 300 l
- 400 l
- 500 l

 Prašome šią instrukciją perskaityti įdėmiai.

1	Konstrukcija ir eksploataavimo sąlygos.....	3
1.1	Atminkite.....	3
2	Instaliavimas.....	4
3	Trikčių šalinimas.....	4
4	Aktyvus titano anodas - sandara.....	5
4.1.	Titano anodu privalumai.....	5
4.2.	Trikčių šalinimas.....	5
5	Techniniai duomenys.....	6
5.1.	Techniniai duomenys - tipas SGW(S) Maxi 250, 300, 400, 500.....	6
5.2.	Schema - tipas SGW(S) Maxi 250, 300, 400, 500.....	7
5.3.	Techniniai duomenys - tipas SGW(S) Maxi 720, 1000.....	8
5.4.	Schema - tipas SGW(S) Maxi 720, 1000.....	9
5.5.	Techniniai duomenys - tipas SGW(S) Maxi Plus 300, 400, 500.....	10
5.6.	Schema - tipas SGW(S) Maxi Plus 300, 400, 500.....	11
5.7.	Techniniai duomenys - tipas SGW(S)M 300, 400, 500.....	12
5.8.	Schema - tipas SGW(S)M 300, 400, 500.....	13
5.9.	Techniniai duomenys - tipas SGW(S) Tower Grand 160, 200, 250, 300, 400, 500.....	14
5.10.	Schema - tipas SGW(S) Tower Grand 160, 200, 250, 300, 400, 500.....	15
6	Atitikties sertifikatas.....	16
7	Garantijos sąlygos.....	17

# 1. Konstrukcija ir eksploataavimo sąlygos

## 1. Konstrukcija ir eksploataavimo sąlygos

Pagrindinis šilumokaičio elementas – talpa, kurioje laikomas šiltas vanduo, pagamintas iš keramikine emale padengtos plieno skardos. Šilto vandens šilumokaitis turi galingą šildymo spiralę, skirtą tiek šilumos siurbliams, tiek ir galingiems centrinio šildymo katilams. Talpų dugnuose esančios technologinės angos uždarnos kamščiais. Šalto vandens pajungimo iš vandentiekio ir šilto vandens nuvedimo jungtys yra toje pačioje šilumokaičio korpuso pusėje, Papildomai yra ten anga cirkulavimo bei temperatūros jutiklio pajungimui. Talpoje yra du magnetiniai anodai: vienas kontrolinėje angoje ( prie varžto M8), antras – viršutiniame dangtyje ( prie varžto 5/4" talpoms 250-500 l bei prie kamščio 2" talpoms 720-1000 l).

### 1.1. Atminkite

1. Prieš šilumokaičio montavimą susipažinkite su įrengimo aptarnavimo ir montavimo instrukcija.
2. Draudžiama jungti šilumokaitį be vandens.
3. Draudžiama eksploatuoti šilumokaitį be veikiančio apsauginio vožtuvo ( vožtuvo darbą tikrinti kas 14 dienų - pasukti į kairę arba dešinę tol kol pradės tekėti vanduo, tada pasukti priešinga kryptimi, kad atstotų jį ankstesnę padėtį, prispausti prie vožtuvo korpuso. Jeigu sukant vanduo netekės – vožtuvas blogas. Jeigu po pasukimo ir atstatymo į ankstesnę padėtį pastoviai bėga vanduo – vožtuvas apsinešė, reikia keletą kartų jį praplauti. Dėmesio – gali išbėgti karštas vanduo. Firma neatsako už apsauginio vožtuvo blogą darbą dėl netinkamo vožtuvo instaliavimo ir instaliavimo klaidų, pvz. dėl redukcinio vožtuvo nebuvimo šalto vandens nuvedimo sistemoje. Apsauginio vožtuvo atidarymo maksimalus slėgis negali būti didesnis už 0,97 MPa.
4. Tinkamos šilumokaičio katilo apsaugos garantuoja reikiamas šilumokaičio spiralės apsaugas.
5. Bent kartą į metus servise atlikti šilumokaityje susikaupusių nuosėdų valymą.
6. Bent kas 18 mėnesių pakeisti magnetinį anodą - neįtraukta į garantinį aptarnavimą.
7. Siekiant pratęsti šilumokaičio eksploataavimo laiką bei užtikrinti tinkamą apsauginio vožtuvo darbą naudoti nešvarumus šalinančius filtrus.
8. Jeigu prietaisai dirba agresyvioje aplinkoje ( pvz. tvartas ir pan.) – įsigyti specialų gaminį, pritaikytą dirbti tokioje aplinkoje ( gamintojas greičiau apimamas korozijos detales apsaugos cheminiu būdu).
9. Draudžiama stabdyti vandens lašėjimą iš apsauginio vožtuvo – neužkimšti apsauginio vožtuvo nubėgimo angos. Kai iš apsaugos vožtuvo pastoviai teka vanduo reiškia, kad vandens sistemoje yra per aukštas slėgis arba neveikia apsauginis vožtuvas. Vožtuvo nubėgimo anga turi būti nukreipta į apačią. Po vožtuvu rekomenduojama padėti vandens nutekėjimui lataką. Ant nubėgimo angos galima taip pat uždėti žarnelę, kuria vanduo atsidarius apsauginiam vožtuvui nutekės. Žarnelė turi būti atspari +80°C temperatūrai, vidinis diametras 9 mm ir ilgis max 1,2 m, su nuolydžiu į apačią ( min. 3%) aplinkoje, kurioje temperatūra nenukrenta žemiau 0°C. Žarnelę apsaugoti nuo sulankstymo, užkimšimo.
10. Šilumokaitis turi termoreguliatorių - apsauga nuo pašildyto vandens temperatūros padidėjimo bei temperatūros daviklį, kuris išjungia elektros energijos tiekimą šildymo elementui, kai šilumokaičio sienelės temperatūra pasiekia 80°C.
11. „Galmet“ pasilieka teisę įrengimus modifikuoti be ankstesnio perspėjimo.
12. Prieš pajungiant akumuliacinę talpą prie sistemos pirmą kartą montuojotas privalo praplauti ( be to rekomenduojama instaliuoti nešvarumų filtrą). Kai akumuliacinė talpa nenaudojama ( pvz. kai naudojama elektrinė spiralė) – užpildyti ją pilnai gliukolio mišiniu – taip apsaugosime nuo korozijos. Užpildytos talpos negalima uždaryti aklinais iš abiejų pusių (oro išsiplėtimas dėl temperatūros).
13. Talpos korpuso išorė pagaminta iš dirbtinės odos (skay), o termoizoliacijos sluoksnis iš kietų poliuretano putų. Tiesiogiai prie talpos draudžiama naudotis atvira ugnimi – galima sunaikinti korpuso išorinę dangą bei termoizoliacinį sluoksnį.
14. Visus aptarnavimo ir instaliavimo darbus atlikti laikantis darbo saugos reikalavimų.

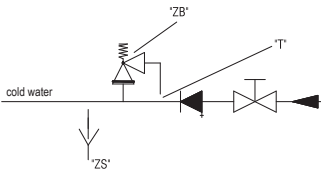
# 2. Instaliavimas / 3. Trikčių šalinimas

## 2. Instaliavimas

Šilumokaitį pajungti gali tik atitinkamas teises turintis asmuo. Montavimą reikia patvirtinti garantiniame lape. Dėl konstrukcijos šilumokaitį montuoti tiktai vertikalčiai. Šilumokaitį prijungti tiesiogiai prie vandens sistemos ( su galimybe atjungti – patikros darbams), kurios slėgis ne aukštesnis kaip 1,0 MPa, o minimalus slėgis ne žemesnis kaip 0,1 MPa - maždaug 1 atmosfera. Kai vandens slėgis sistemoje didesnis už 1,0 MPa, slėgį būtina redukuoti redukciniu vožtuvu. Ant šaltą vandenį tiekiančio vamzdžio įmontuoti apsauginį vožtuvą, pvz. ZB8 FACH Cieszyn. Vandens padavimo sistema, 5 m atstumu nuo apsauginio vožtuvo, privalo atlaikyti +90°C vandens temperatūrą. Apsauginio vožtuvo anga visą laiką turi būti atidaryta – sujungta su atmosfera. Šilumokaitį galima pajungti taip, jog būtų kelios vandens padavimo vietos. Vandens akumuliacinė talpa gali būti papildoma iš žemos temperatūros vandens katilo, apsaugoto pagal PN-91/B-02413 reikalavimus, dirbančio atviroje sistemoje.

Siekiant apsaugoti siurblius, trišakius vožtuvus bei akumuliacines talpas nuo nešvarumų – į sistemą instaliuoti tinklinį filtrą. Prieš montavimą rekomenduojama praplauti visą šildymo sistemą. Visas pajungtas atšakas tiksliai termiškai izoliuoti. Jeigu sistema dirbs pagal prioritetą vandens šildymas trišalio vožtuvo pagalba – montavimo metu elgtis pagal trišakio vožtuvo gamintojo instrukciją.

Šildymo elemento temperatūra iš centrinio šildymo sistemos turi būti žemesnė už temperatūrą, įjungiančią temperatūros jutiklį (80°C). Sumontavus ir pripildžius vandeniu patikrinti šilumokaičio ir instaliacijų sandarumą. Tik pripildžius šilumokaitį vandeniu, šildymo elementus galima prijungti prie elektros energijos arba centrinio šildymo sistemos. Norint laikinai šilumokaitį sustabdyti – ištraukti kištuką iš rozetės. Jeigu prietaisas išjungiamas žiemą ir kyla abejonių, jog vanduo šilumokaityje gali užšalti – vandenį išleiskite atsukdami nuleidimo kranėlį.



Vandens iš šildytuvo išleidimas:

1. Užsukti šalto vandens padavimą prieš apsauginį „ZB“ vožtuvą arba apsaugos grupę.
2. Atsukti nuleidimo vožtuvą „ZS“.
3. Atsukti šilto vandens kraną, kad oras patektų į įrangą

## 3. Trikčių šalinimas

Klaida	Priežastis	Šalinimo būdas
Apsauginis vožtuvas neatsidaro (net pūtimo metu).	- Prikepęs apsauginis vožtuvas	- Išvalyti arba pakeisti vožtuvą
Apsauginis vožtuvas praleidžia.	- Apsauginio vožtuvo kontaktinis paviršius nešvarus arba pažeistas. - Per aukštas vandens slėgis.	- Nuvalyti, nutrinti apsauginio vožtuvo kontaktinį paviršių. - Panaudoti slėgio reduktorių.
Nešvarus vanduo šilumokaityje.	- Talpoje daug nuosėdų. - Susidevėjęs magnetinis anodas.	- Išvalyti nuosėdas. - Pakeisti magnetinį anodą.



Šalto ir šilto vandens vamzdelių bei instaliacinių laidų sujungimui REIKIA naudoti dirbtinio pluošto (nepraleidžiančio elektros energijos) jungtis - išvengsime tiesioginio geležies ir vario kontakto. Tokiu būdu pratęsimė eksploataavimo laiką ir išvengsime elektrolizės, ypač kai vanduo rūgštus (pH<7).



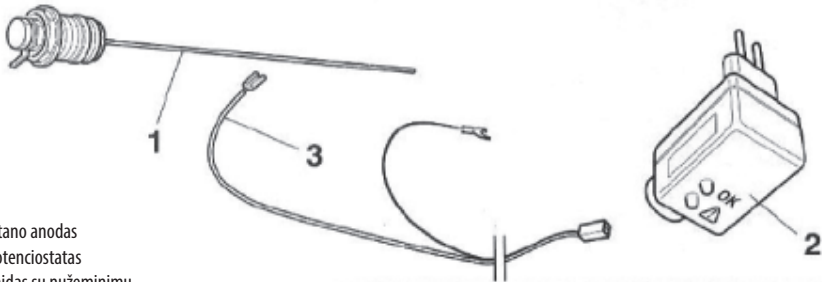
Perbrauktas konteinerio simbolis reiškia, jog ES teritorijoje pasibaigus gaminio eksploataavimo laikotarpiui jį reikia palikti atskirame tam tikslui skirtame punkte. Tai liečia tiek patį įrengimą, kiek ir jo pažymėtus šiuo ženklu elementus. Draudžiama šiuos produktus mesti kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis.

# 4. Aktyvus titano anodas - sandara

## 4. Aktyvus titano anodas - sandara

### 4.1. Titano anodu privalumai

- patikima pastovi apsauga
- mažas anodo nusidėvėjimas
- nėra nuosėdų ant anodo
- nereikia regeneruoti
- ilgalaikės talpos darbo garantija



1. Titano anodas
2. Potenciostatas
3. Laidas su nužeminimu

Dėmesio! Prieš Correx anodo montavimą išimti esantį apsaugos magnetinį anodą.



2. Negalima ilginti duoto laido, jungiančio anodą Correx su potenciometru.
3. Atsitiktinis polių pakeitimas pagreitina koroziją.
4. Rekomenduojama naudoti 230V rozetę esančią netoli talpos.

### 4.2. Trikčių šalinimas

Kontrolinis diodas	Priežastis	Pašalinimo būdas
Šviečia – žalia spalva	- Correx anodas dirba gerai.	- Pilna apsauga nuo korozijos.
Nešviečia	- Nėra įtamos.	- Trūksta apsaugos nuo korozijos. - Patikrinti 230V įtampą.
Šviečia – raudona spalva	- Trūksta vandens talpoje. - Blogai sujungti laidai tarp elektroninės dalies ir anodo. - Trūksta kontakto tarp masės (talpos) ir anodo elektroninės dalies. - Anodas kontaktuoja su talpos mase.	- Pripildyti talpą vandeniu. - Sukeisti prie anodo laidus. - Patikrinti ir reikalui esant nuvalyti rūdis nuo visų jungčių. - Tinkamai izoliuoti anodą nuo talpos.

# 5. Techniniai duomenys

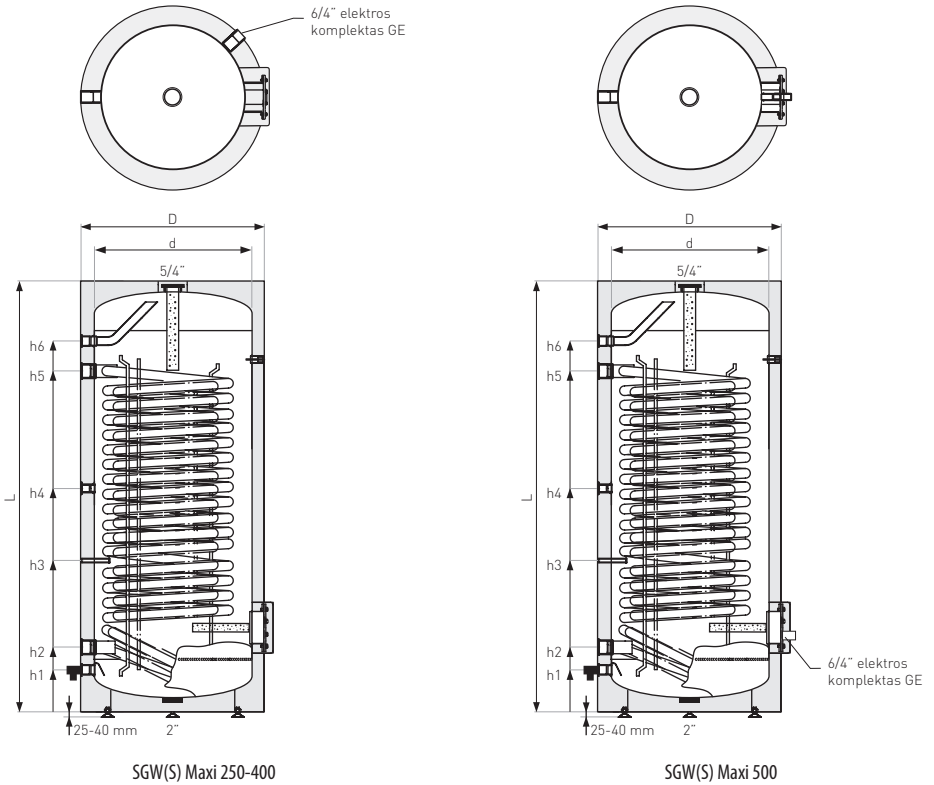
## 5.1. Techniniai duomenys - tipas SGW(S) Maxi 250, 300, 400, 500

Patikslinimas	vienetas	SGW(S) Maxi 250	SGW(S) Maxi 300	SGW(S) Maxi 400	SGW(S) Maxi 500
Spiralė	-	C. š. / šilumos siurblys	C. š. / šilumos siurblys	C. š. / šilumos siurblys	C. š. / šilumos siurblys
Faktinė talpa <sup>1</sup>	l	236	284	376	471
Maksimali leistina temperatūra	°C	95	95	95	95
Maksimalus leistinas slėgis	bar	10	10	10	10
Šilumokaičio paviršius	m <sup>2</sup>	3,0	3,8	5	6
Šilumokaičio talpa	l	20,9	26,5	34,9	41,9
C. š. vandens poreikis šildymui	m <sup>3</sup> /h	3	3	3	3
Galingumas (80/10/45°C)	kW	71,5	91	108	114
Galingumas (80/10/60°C)	kW	61	77,5	89	99
Galingumas (50/10/45°C)	kW	22	28	37	39
Šildomam vandeniui poreikis	m <sup>3</sup> /h	3	3	3	3
<b>Išmatavimai</b>					
h1 - Vandens jungties aukštis	mm	130	130	150	180
h2 - C.š. (grįžimas) jungties aukštis	mm	215	215	235	265
h3 - Daviklio (c.š.) dangos aukštis	mm	385	550	560	610
h4 - Cirkuliavimo jungties aukštis	mm	770	770	840	870
h5 - C.š. (tiekimas) jungties aukštis	mm	895	1035	1285	1415
h6 - Šilto vandens jungties aukštis	mm	1080	1355	1475	1650
L - Įrengimo aukštis	mm	1300	1615	1750	1950
d - Talpos skersmuo (be izoliacijos)	∅	550	550	600	630
D - Skersmuo su izoliacija	∅	670	670	700	755
Kietų poliuretano putų izoliacija	mm	55	55	45	60
Išorės danga	-	PVC plėvelė			
<b>Hidraulinės jungtys</b>					
Šaltas vanduo/ šiltas vanduo	Gw	1"	1"	1"	1"
Cirkuliavimas	Gw	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
C.š. apytaka / šilumos siurblys (padavimas/ grįžimas)	Gw	5/4"	5/4"	5/4"	5/4"
Jungiamoji mova	∅	180/120	180/120	180/120	180/120
Daviklio danga	R	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"
Termometras	Gw	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Magnetinis anodas	An.	5/4"	5/4"	5/4"	5/4"
Svoris (tuščias)	kg	127	148	215	247

<sup>1</sup> Talpa be šilumokaičio

# 5. Techniniai duomenys

## 5.2. Schema - tipas SGW(S) Maxi 250, 300, 400, 500



# 5. Techniniai duomenys

## 5.3. Techniniai duomenys - tipas SGW(S) Maxi 700, 800, 1000

Patikslinimas	vienetas	SGW(S) Maxi				
		700	1000	800	1000	
Faktinė talpa <sup>1</sup>	l	657	973	880	985	
Maksimalus bako darbinis slėgis	MPa	1,0	1,0	1,0	1,0	
Maksimalus ritės darbinis slėgis	MPa	1,6	1,6	1,6	1,6	
Maksimali leistina temperatūra	°C	95	95	95	95	
Maksimali ritės darbinė temperatūra	°C	110	110	110	110	
Ritės paviršius	m <sup>2</sup>	6,5	6,5	9,0	12,0	
Ritės talpa	l	45,4	45,4	76,0	101,0	
Ritės galia (80/10/45°C)	kW	138	138	182	240	
Ritės galia (80/10/60°C)	kW	108	108	-	-	
Ritės talpa (80/10/45°C)	l/h	-	-	4500	5900	
Ritės talpa (80/10/60°C)	l/h	1894	1886	-	-	
Ritės galia šilumos siurbliu (50/10/45°C)	kW	40	40	62	80	
Šildymo vandens poreikis iš centrinio šildymo katilo	m <sup>3</sup> /h	3,0	3,0	3,0	3,0	
Magnetinis anodas	viršutinė apačia (uogienė 5/4")	mm	-	-	-	
	viršutinė apačia (uogienė 2")	mm	38x600	38x600	40x850	40x850
	patikrinimo anga (varžtas M8)	mm	38x400	38x400	38x600	38x600
h1 - Vandens jungties aukštis (vidinis sriegis)	" / mm	6/4 / 215	6/4 / 245	6/4 / 255	6/4 / 255	
h2 - Grižti iš ritės (vidinis sriegis)	" / mm	5/4 / 395	5/4 / 445	2 / 445	2 / 445	
h3 - Jutiklio dangtelis I (Ø)	" / mm	3/8 / 755	3/8 / 745	1/2 / 705	1/2 / 705	
h4 - Jutiklio dangtelis II (Ø)	" / mm	-	-	1/2 / 1025	1/2 / 1050	
h5 - Cirkuliacija (vidinis sriegis)	" / mm	5/4 / 1175	5/4 / 1075	5/4 / 1225	5/4 / 1375	
h6 - Ritės tiekimas (vidinis sriegis)	" / mm	5/4 / 1355	5/4 / 1195	2 / 1475	2 / 1695	
h7 - Šilto vandens jungties aukštis (vidinis sriegis)	" / mm	6/4 / 1715	6/4 / 1575	6/4 / 1625	6/4 / 1845	
d - Talpos skersmuo (be izoliacijos)	mm	700	900	900	900	
D - Skersmuo su izoliacija	mm	855	1060 <sup>2</sup>	1060 <sup>2</sup>	1060 <sup>2</sup>	
L - Įrengimo aukštis	mm	2050	2020 <sup>2</sup>	1935 <sup>2</sup>	2135 <sup>2</sup>	
Aukštis pakreipus	mm	2220	2230	2080	2340	
Svoris (tuščias)	kg	307	398	454	521	

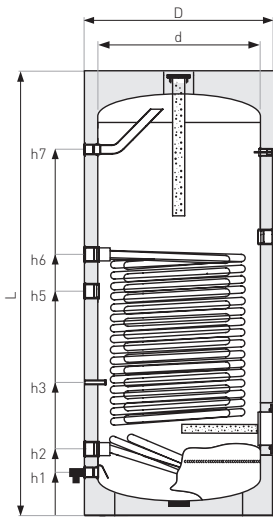
<sup>1</sup> (UE) 812/2013, 814/2013.

<sup>2</sup> Neodul®.

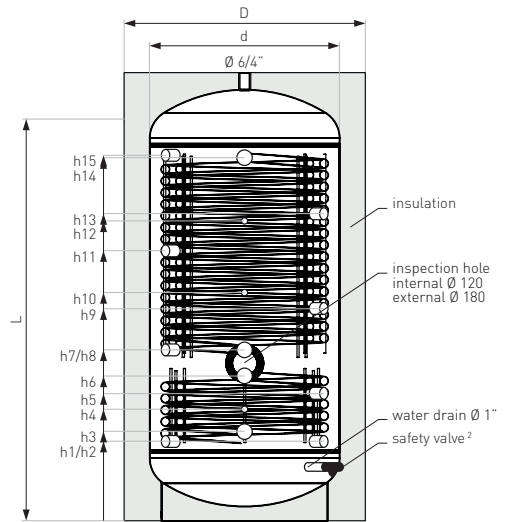


# 5. Techniniai duomenys

## 5.4. Schema - tipas SGW(S) Maxi 700, 800, 1000



SGW(S) Maxi 700-1000



SGW(S) Maxi 800-1000

# 5. Techniniai duomenys

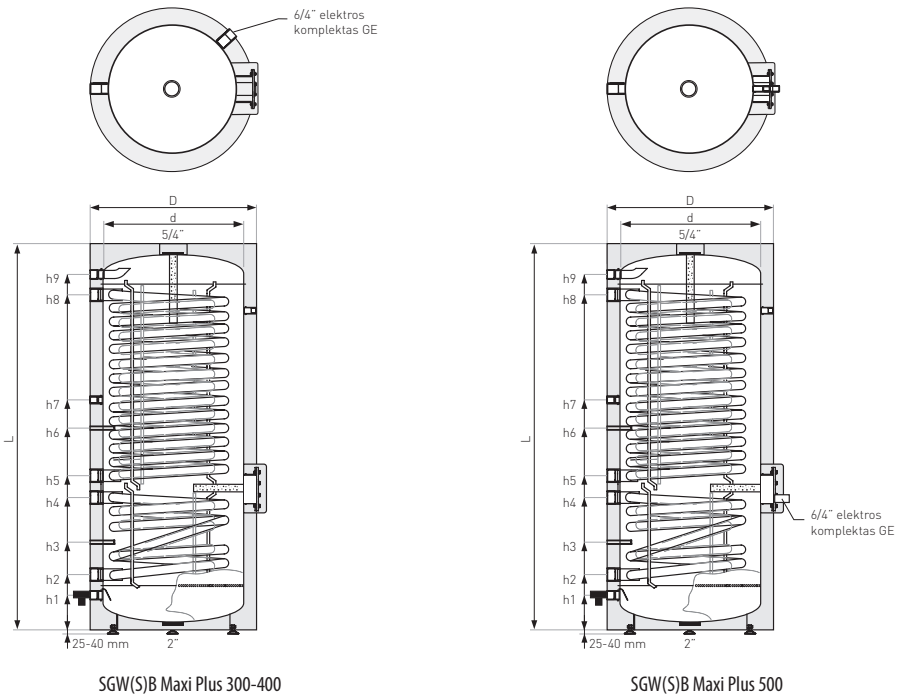
## 5.5. Techniniai duomenys - tipas SGW(S) Maxi Plus 300, 400, 500, 800, 1000

Patikslinimas	vienetas	SGW(S)B Maxi Plus					
		300	400	500	800	1000	
Faktinė talpa <sup>1</sup>	l	293	373	465	880	985	
Maksimalus bako darbinis slėgis	MPa	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	
Maksimalus ritės darbinis slėgis	MPa	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	
Maksimali leistina temperatūra	°C	95	95	95	95	95	
Maksimali ritės darbinė temperatūra	°C	110	110	110	110	110	
Saulės kolektoriaus ritės paviršius / prie šilumos siurblio	m <sup>2</sup>	1,0 / 2,2	1,5 / 3,8	1,8 / 4,8	2,0 / 7,5	3,0 / 9,0	
Saulės kolektoriaus ritės talpa / į šilumos siurblių	l	7,0 / 15,4	10,5 / 26,5	12,6 / 33,5	17,0 / 64,0	26,0 / 76,0	
Ritės galia saulės kolektoriams (80/10/45°C)	kW	26	34	38	64	71,5	
Ritės galia šilumos siurbliui (50/10/45°C)	kW	22,5	28,5	35	52	62	
Šildymo vandens poreikis iš centrinio šildymo katilo	m <sup>3</sup> /h	1,6 / 1,6	1,9 / 1,9	1,9 / 1,9	3,0 / 3,0	3,0 / 3,0	
Magnetinis anodas	viršutinė apačia (uogienė 5/4")	mm	38x600	38x600	38x600	-	-
	viršutinė apačia (uogienė 2")	mm	-	-	-	40x850	40x850
	patikrinimo anga (varžtas M8)	mm	38x200	38x200	38x400	38x600	38x600
h1 - Vandens jungties aukštis (vidinis sriegis)	" / mm	1 / 130	1 / 160	1 / 180	6/4 / 255	6/4 / 255	
h2 - Grįžti iš ritės I (vidinis sriegis)	" / mm	5/4 / 215	5/4 / 245	5/4 / 265	2 / 385	2 / 385	
h3 - Jutiklio dangtelis I (Ø)	" / mm	3/8 / 335	3/8 / 425	3/8 / 410	1/2 / 510	1/2 / 525	
h4 - Ritės tiekimas I (vidinis sriegis)	" / mm	5/4 / 495	5/4 / 565	5/4 / 645	2 / 630	2 / 685	
h5 - Grįžti iš ritės II (vidinis sriegis)	" / mm	5/4 / 615	5/4 / 675	5/4 / 755	2 / 755	2 / 805	
h6 - Jutiklio dangtelis II (Ø)	" / mm	3/8 / 835	3/8 / 835	3/8 / 960	1/2 / 955	1/2 / 1075	
h7 - Cirkuliacija (vidinis sriegis)	" / mm	3/4 / 935	3/4 / 955	3/4 / 1265	5/4 / 1125	5/4 / 1295	
h8 - Jutiklio dangtelis III (Ø)	" / mm	-	-	-	1/2 / 1295	1/2 / 1415	
h9 - Ritės tiekimas II (vidinis sriegis)	" / mm	5/4 / 1095	5/4 / 1405	5/4 / 1645	2 / 1495	2 / 1845	
h10 - Šilto vandens jungties aukštis (vidinis sriegis)	" / mm	1 / 1355	1 / 1560	1 / 1730	6/4 / 1625	6/4 / 2060	
d - Talpos skersmuo (be izoliacijos)	mm	550	600	630	900	900	
D - Skersmuo su izoliacija	mm	670	700	755	1060	1060	
L - Įrengimo aukštis	mm	1615	1750	1950	1935	2135	
Aukštis pakreipus	mm	-	-	-	2080	2340	
Svoris (tuščias)	kg	144	217	255	455	520	

<sup>1</sup> (UE) 812/2013, 814/2013.

# 5. Techniniai duomenys

## 5.6. Schema - tipas SGW(S) Maxi Plus 300, 400, 500, 800, 1000



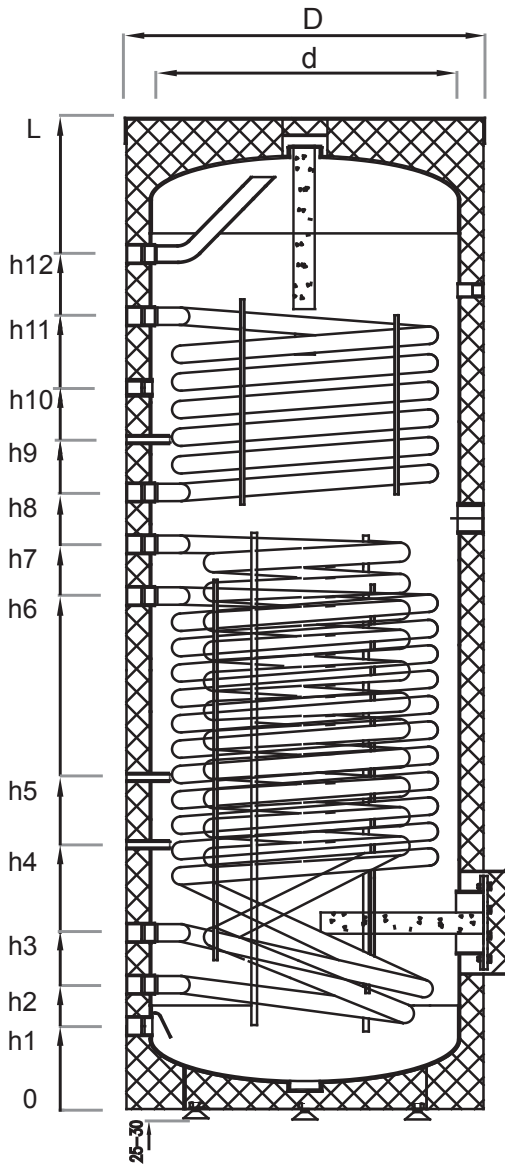
# 5. Techniniai duomenys

## 5.7. Techniniai duomenys - tipas SGW(S)M 300, 400, 500

Patikslinimas	vienetas	SGW(S)M 300	SGW(S)M 400	SGW(S)M 500
Spiralė	-	solar / c.š. / papildomas šaltinis	solar / c.š. / papildomas šaltinis	solar / c.š. / papildomas šaltinis
Faktinė talpa <sup>1</sup>	l	295	391	488
Maksimali leistina temperatūra	°C	95	95	95
Maksimalus leistinas slėgis	bar	10	10	10
Šilumokaičio paviršius	m <sup>2</sup>	1,0 / 0,7 / 1,0	1,8 / 1,1 / 1,0	2,0 / 1,1 / 1,0
Šilumokaičio talpa	l	7/4,9/7	12,6/7,7/7	14/7,7/7
C. š. vandens poreikis šildymui	m <sup>3</sup> /h	2,7	3	3
Solar šilumokaičio galingumas (70/10/45 °C)	kW	24	43	48
C.š. šilumokaičio galingumas (70/10/45 °C)	kW	17	26,4	26,4
Papildomo šilumokaičio galingumas (70/10/45 °C)	kW	24	24	24
<b>Išmatavimai</b>				
h1 - Vandens jungties aukštis	mm	130	160	180
h2 - Pap. šaltinio (grįžimas) jungties aukštis	mm	210	240	255
h3 - Solar (grįžimas) jungties aukštis	mm	290	325	355
h4 - Solar daviklio dangos aukštis	mm	390	475	525
h5 - Pap.šaltinio daviklio dangos aukštis	mm	490	625	655
h6 - Solar (tiekimas) jungties aukštis	mm	670	905	1005
h7 - Pap.šaltinio (tiekimas) jungties aukštis	mm	750	990	1105
h8 - C.š. (grįžimas) jungties aukštis	mm	880	1090	1205
h9 - Daviklio (c.š.) dangos aukštis	mm	980	1190	1305
h10 - Cirkuliavimo jungties aukštis	mm	1080	1290	1405
h11 - C.š. (tiekimas) jungties aukštis	mm	1160	1410	1545
h12 - Šilto vandens jungties aukštis	mm	1350	1600	1645
L - Įrengimo aukštis	mm	1615	1750	1950
d - Talpos skersmuo (be izoliacijos)	∅	550	600	630
D - Skersmuo su izoliacija	∅	670	700	755
Kietų poliuretano putų izoliacija	mm	55	45	60
Išorės danga	-	PVC plėvelė		
<b>Hidraulinės jungtys</b>				
Šaltas vanduo/ šiltas vanduo	Gw	1"	1"	1"
Cirkuliavimas	Gw	3/4"	3/4"	3/4"
C.š. apytaka / šilumos siurblys (padavimas/ grįžimas)	Gw	5/4"	5/4"	5/4"
Jungiamoji mova	∅	180/120	180/120	180/120
Daviklio danga	R	3/8"	3/8"	3/8"
Termometras	Gw	1/2"	1/2"	1/2"
Magnetinis anodas	An.	5/4"	5/4"	5/4"
Svoris (tuščias)	kg	145	175	225

<sup>1</sup> (UE) 812/2013, 814/2013.

5.8. Schema - tipas SGW(S)M 300, 400, 500



# 5. Techniniai duomenys

## 5.9. Techniniai duomenys - tipas SGW(S) Tower Grand 160, 200, 250, 300, 400, 500

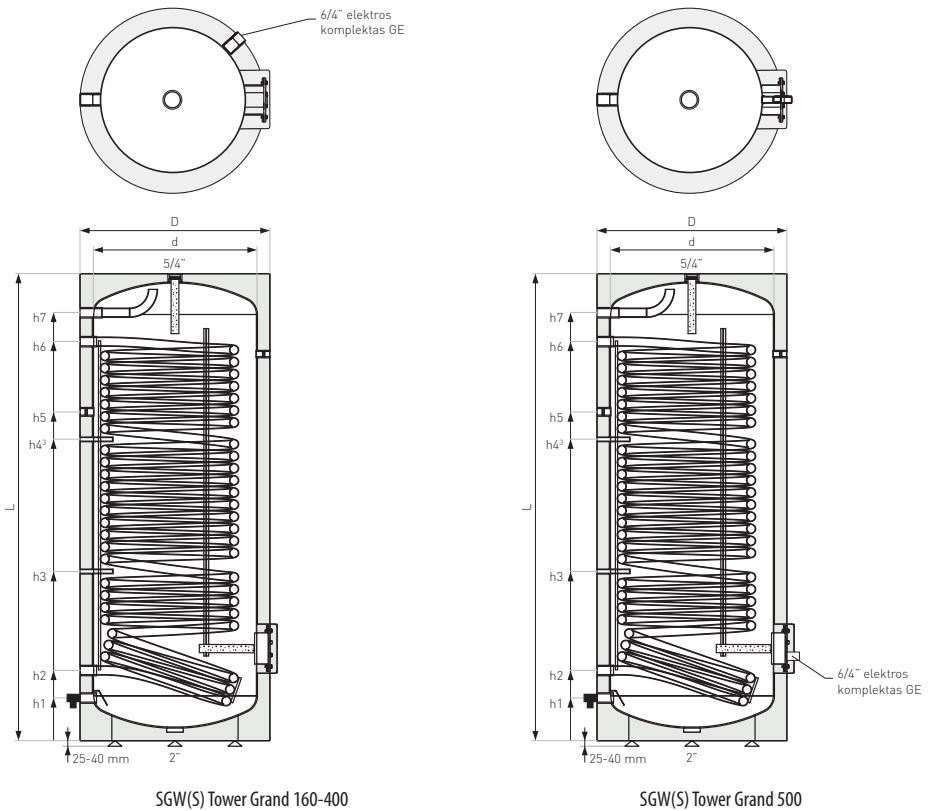
Patikslinimas	vienetas	SGW(S)	SGW(S)	SGW(S)	SGW(S)	SGW(S)	SGW(S)
		Tower Grand 160	Tower Grand 200	Tower Grand 250	Tower Grand 300	Tower Grand 400	Tower Grand 500
Spiralė	-	C. š. / šilumos siurblys	C. š. / šilumos siurblys	C. š. / šilumos siurblys	C. š. / šilumos siurblys	C. š. / šilumos siurblys	C. š. / šilumos siurblys
Faktinė talpa <sup>1</sup>	l	160	193	241	297	386	484
Maksimali leistina temperatūra	°C	95	95	95	95	95	95
Maksimalus leistinas slėgis	bar	10	10	10	10	10	10
Šilumokaičio paviršius	m <sup>2</sup>	1,4	2,0	2,4	2,7	3,8	4,3
Šilumokaičio talpa	l	9,8	14,0	17,0	18,9	26,5	30,5
C. š. vandens poreikis šildymui	m <sup>3</sup> /h	3	3	3	3	3	3
Galingumas (80/10/45°C)	kW	44,8	50,0	56,4	64,0	91,0	102,0
Galingumas (80/10/60°C)	kW	28,0	40,0	48,8	55,0	77,5	87,0
Galingumas (50/10/45°C)	kW	10	14	16,8	19	28	31
<b>Išmatavimai</b>							
h1 - Vandens jungties aukštis (vidinis sriegis)	" / mm	1 / 130	1 / 130	1 / 130	1 / 130	1 / 155	1 / 180
h2 - Grįžti iš ritės (vidinis sriegis)	" / mm	1 / 205	1 / 205	1 / 210	1 / 205	1 / 255	1 / 280
h3 - Jutiklio dangtelis I (Ø)	" / mm	3/8 / 370	3/8 / 425	3/8 / 570	3/8 / 435	3/8 / 615	3/8 / 560
h4 - Jutiklio dangtelis II (Ø) <sup>3</sup>	" / mm	-	-	-	3/8 / 1050	3/8 / 1095	3/8 / 1260
h5 - Cirkuliacija (vidinis sriegis)	" / mm	3/4 / 555	3/4 / 655	3/4 / 860	3/4 / 1145	3/4 / 1195	5/4 / 1370
h6 - Ritės tiekimas (vidinis sriegis)	" / mm	1 / 685	1 / 900	1 / 1080	1 / 1250	1 / 1450	1 / 1615
h7 - Šilto vandens jungties aukštis (vidinis sriegis)	" / mm	1 / 760	1 / 975	1 / 1160	1 / 1355	1 / 1555	1 / 1735
L - Įrengimo aukštis	mm	920	1140	1300	1615	1750	1950
d - Talpos skersmuo (be izoliacijos)	Ø	550	550	550	550	600	630
D - Skersmuo su izoliacija	Ø	670	670	670	670	700	755
Kietų poliuretano putų izoliacija	mm	55	55	55	55	45	60
Išorės danga	-	PVC plėvelė					
<b>Hidraulinės jungtys</b>							
Šaltas vanduo/ šiltas vanduo	Gw	1"	1"	1"	1"	1"	1"
Cirkuliavimas	Gw	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
C.š. apytaka / šilumos siurblys (padavimas/ grįžimas)	Gw	1"	1"	1"	1"	1"	1"
Jungiamoji mova	Ø	180/120	180/120	180/120	180/120	180/120	180/120
Daviklio danga	R	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"
Termometras	Gw	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Magnetinis anodas	An.	5/4"	5/4"	5/4"	5/4"	5/4"	5/4"
Svoris (tuščias)	kg	76	95	114	125	185	235

<sup>1</sup> (UE) 812/2013, 814/2013.

<sup>3</sup> Tiesiog SGW(S) Tower Grand 300-500.

# 5. Techniniai duomenys

## 5.10. Schema - tipas SGW(S) Tower Grand 160, 200, 250, 300, 400, 500



<sup>2</sup> Savarankiškam surinkimui.

<sup>3</sup> Tiesiog SGW(S) Tower Grand 400-500.

## 6. Atitikties sertifikatas

# ATITIKTIES SERTIFIKATAS



„GALMET Sp. z o.o.” Sp. K.  
48-100 Głubczyce, Raciborska 36

Patvirtina, jog gaminiai:

SGW(S) Maxi 250, SGW(S) Maxi 300, SGW(S) Maxi 400, SGW(S) Maxi 500, SGW(S) Maxi 700, SGW(S) Maxi 800, SGW(S) Maxi 1000, SGW(S) Maxi Plus 300, SGW(S) Maxi Plus 400, SGW(S) Maxi Plus 500, SGW(S) Maxi Plus 800, SGW(S) Maxi Plus 1000, SGW(S)M 300, SGW(S)M 400, SGW(S)M 500, SGW(S) Tower Grand 160, SGW(S) Tower Grand 200, SGW(S) Tower Grand 250, SGW(S) Tower Grand 300, SGW(S) Tower Grand 400, SGW(S) Tower Grand 500

Naudojimas:

Elektriniai vandens šildytuvai skirti buičiai naudojamo vandens šildymui ir laikymui.  
Plieno storis ir rūšis, iš kurių pagamintos vandens šildytuvų indų šoninės ir galinės sienelės:

Tipas	Skersmuo [Ø]	Indo galinių	Plienas	Indo šoninių	Plienas
		išgaubtų sienelių plieno storis [mm]		sienelių (cilindro) plieno storis [mm]	
SGW(S)...160	550	3	S235JR	3	S235JR
SGW(S)...200	550	3		3	
SGW(S)...250	550	3		3	
SGW(S)...300	550	3		3	
SGW(S)...400	600	4		4	
SGW(S)...500	630	4		4	
SGW(S)...700	700	4		4	
SGW(S)...800	900	5		5	
SGW(S)...1000	900	5		5	

Vandens šildytuvai, kurie nurodyti šioje deklaracijoje, yra suderinti su direktyvomis:

dyrektyva urzędzeń ciśnieniowych (PED) 2014/68/UE  
dyrektyva Ekoprojektu 2009/125/WE  
rozporządzenie Komisji (UE) nr 814/2013  
rozporządzenie Parlamentu Europejskiego I rady (UE) 2017/1369  
rozporządzenie Komisji (UE) nr 812/2013

PREZES TYZADU  
**Stanisław Galarski**

Głubczyce 10.02.2021

(Vieta, data)

(Igaliojoto asmuno parašas)



## 7. Garantijos sąlygos

Garantuojanti firma „Galmet Sp. z o.o.“ Sp.K., kurios buveinė Glubczyce, Raciborska g. 36, toliau taip pat vadinama gamintoju, užtikrina, jog produktas (toliau vadinamas įrengimu) kuriam suteikiamas šis garantinis lapas neturi jokių medžiagų ir gamybos defektų.

1. Garantijoje numatytų pirkėjo teisių vykdymas priklauso nuo sąlygų, numatytų garantiniame lape vykdymo.
2. Garantiniai laikotarpiai:
  - emaliuotai talpai – SG, SG(S), SGW(S), SGW(S)B, SGW(S)M, SGW(S) horizontalus, SGW(S) Maxi, SGW(S) Maxi Plus, SGW(S) Tower Grand, SG(K), SG(K)M, SG-BW, SGW(L), SGW(L)x2, SGW(L)P – 60 mėnesiai<sup>1,2</sup>
  - kitiems elementams – 24 mėnesiai.
3. Apie garantinio laikotarpio metu nustatytus defektus pranešti importuotojui/ pardavėjui. Gedimai atsiradę dėl gaminto kaltės nemokamai bus šalinami per įstatymuose numatytus terminus, skaičiuojant nuo datos, kai importuotojas/ pardavėjas patvirtins apie pranešto defekto pagrįstumą. Pastaba – šilumokaičio negalima demontuoti.
4. Gamintojo servisiui teikiant reklamaciją nurodyti šiuos duomenis: įrengimo katalogo nr. ir gamyklinį nr. (yra ant žyminio lipduko arba pirmame garantinio lapo puslapyje), pirkimo datą, defekto aprašymą, tikslų montavimo vietos adresą bei kontaktinio telefono numerį.
5. Įrengimo garantinio remonto atlikimo sąlyga – vartotojas pateikia pirkimo sąskaitą arba kasos fiskalinį čekį, garantinį lapą – teisingai ir pilnai užpildytą, su parduotuvės ir montuotojo antspaudais, be jokių koregavimų. Garantinį lapą saugoti per visą įrengimo eksploatavimo laikotarpį.
6. Bent vieną kartą per 18 mėnesių būtina pakeisti įrengimo magnio anodą – keitimas nenumatytas garantiniame aptarnavime. Reikia išsaugoti anodo pirkimo sąskaitą ir įrašus garantiniame lape apie jo pakeitimą. Reguliarus magnetinio anodo keitimas – sąlyga išsaugoti įrengimo garantiją.
7. Įrengimo be veikiančio apsauginio vožtuvo montuoti negalima. Reikia išsaugoti apsauginio vožtuvo pirkimo dokumentą ir garantinį lapą.
8. Apsauginis vožtuvas montuojamas tiesiogiai prieš boilerį ant šalto vandens padavimo vamzdžio. Naudoti tiksliai ir išskirtinai leistus naudoti vožtuvus, pritaikytus boilerių talpai. Apsaugos vožtuvą eksploatuoti laikantis vožtuvo aptarnavimo instrukcijos.
9. Tarp apsauginio vožtuvo ir šilumokaičio kategoriškai draudžiama montuoti papildomus įrengimus (pvz. atkertojamą, grįžtamo vožtuvą ir pan.). Rekomenduojama įmontuoti tiksliai trišakį šilumokaičio ištušinimui.
10. Įrengimą, sudarantį šios garantijos subjektą, sumontuoti bei paleisti privalo kvalifikuotas elektrikas arba montuotojas, laikantis visų juridinių bei aptarnavimo ir montavimo instrukcijos reikalavimų.
11. Įrengimą saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių, siekiant apsaugoti nuo poliuretano arba polistireno putų spalvos pasikeitimo arba elementų, pagamintų iš dirbtinių medžiagų, galimų gedimų.
12. Šilumokaitį draudžiama instaliuoti patalpose, kuriose aplinkos temperatūra gali nukristi žemiau 0°C.
13. Šilumokaitį instaliuoti dengtose patalpose, kurių neįtakoja atmosferinės sąlygos (lietus, sniegas, saulės spinduliai, ir pan.).
14. Šilumokaičių pajungimui nenaudoti vamzdelių, pagamintų iš dirbtinių medžiagų, nepritaikytų darbiui prie 100°C temperatūros ir 1,0 MPa slėgio.
15. Šilumokaičius instaliuoti taip, kad laisvai galima būtų prie jų prieiti (pvz. atlikti valymo, remonto darbus).
16. Gamintojas neatsako už galimus nepatogumus ar patirtas išlaidas dėl galimų pastato/ patalpų konstrukcinių pakeitimų, susijusių su įrengimo montavimo vietos sąlygomis (pvz. per siauros durys ar koridoriai) – tai neįeina į garantinį aptarnavimą – reikalavimai šias išlaidas padengti, gamintojo bus atmesti. Jeigu vandens šilumokaitis turi būti instaliuotas netipinėje vietoje (pvz. palėpėje, gyvenamose patalpose su vandeniu neatspariomis grindimis, sandėliuose ir pan.) – apsaugoti patalpas nuo galimo vandens nutekėjimo, apsparstyti galimybes įrengti nutekamuosius bei kaupiamuosius vandens rezervuarus.
17. Gamintojas gali atsisakyti atlikti garantinį remontą, jeigu gedimas įvyko dėl korozijos įrengimą veikiant agresyviam vandeniui – 2007.03.29 d. Sveikatos ministro įsakymas dėl vandens, skirto žmonių vartojimui, kokybės (Dz.U. Nr. 61, poz. 417 su pakeit.) – arba dėl mažo vandens pralaidumo (mažiausiai 150µS/cm-1).
18. Garantija prarandama dėl visų mechaninių įrengimo pažeidimų.
19. Garantija neapima:
  - 19.1. gedimų atsiradusių dėl netinkamo transportavimo,
  - 19.2. normalaus šilumokaičio susidėvėjimo eksploatuojant,
  - 19.3. tyčia arba dėl neatsargumo sukeltų gedimų,
  - 19.4. mechaninių gedimų arba gedimų atsiradusių dėl atmosferinių sąlygų (pvz. šalčio) bei viršijus leistiną darbinį slėgį, nurodytą žyminėje lentelėje,
  - 19.5. traukčių, atsiradusių panaudojus neatitinkančių normų armatūrą,
  - 19.6. gedimų, atsiradusių instaliavus arba eksploatuojant neveikiančius arba sugedusius apsaugos vožtuvus,
  - 19.7. gedimų, atsiradusių dėl netinkamo eksploatavimo,
  - 19.8. gedimų, atsiradusių nesilaikant aptarnavimo instrukcijoje nurodytų sąlygų,

## 7. Garantijos sąlygos

- 19.9. atsirandančių šilto vandens temperatūros skirtumų iki 12°C atveju, tarp temperatūros šilumokaityje ir termometro rodomos ( tai gali įtakoti atstumas tarp talpos ir vandens nuleidimo vietos, žema patalpos temperatūra),
- 19.10. akmens atsiradimo atveju,
- 19.11. gedimų atsiradusių dėl gaisro, tvano, žaibo, įtampos elektros instaliacijoje, kitų atveju,
- 19.12. gedimų, panaudojus neoriginalias atsargines detales, kurias siūlo Galmet, pvz. kaitinimo elementas, magnetinis anodas, titano anodas, termometras, tarpinė, ir pan.,
- 19.13. elektrocheminės korozijos atveju,
- 19.14. gedimų atsiradusių nepakeitus magnetinio anodo numatytais garantiniame lape terminais,
- 19.15. privalomo periodinio nuosėdų įrengime valymo,
- 19.16. magnetinio anodo keitimo,
- 19.17. eksploatacinių skysčių ( kitų, ne vandens) keitimo, įrengimo montavimo ir demontavimo,
20. Remontavimo būdą nustato gamintojas.
21. Prie daugkartinių remontų nepriskiriami: šilumokaičio nustatymai, magnetinio anodo keitimai, tarpinės bei kitų elementų, kurie susidėvi eksploatuojant normaliomis sąlygomis, keitimai.
22. Gamintojas neatsako už įrengimo fizinius defektus. Pirkėjui priklauso garantinės teisės, kurios numatytos šiame dokumente, išskyrus pntk. 24 ir 25.
23. Suteikiama parduodamam įrengimui garantija neatima, neapriboja pirkėjo vartotojo teisių dėl gaminio neatitikties, numatytų gaminio pirkimo – pardavimo sutartyje.
24. Šios garantijos sąlygos – vienintelės, kurias suteikia gamintojas. Į jokiais kitas garantijas nebus atsižvelgta, nebent jas raštu suteiks pats gamintojas.
25. Reikalams neaptartiems šiose sąlygose taikomos Civilinio Kodekso nuostatos.

<sup>1</sup> Su sąlyga, jog magnetinis anodas bus keičiamas bent vieną kartą kas 18 mėnesių. Keitimas neįeina į garantinį aptarnavimą ( reikia išsaugoti anodo pirkimo sąskaitas bei įrašus apie jo pakeitimus garantiniame lape).

<sup>2</sup> Jeigu įrengime panaudojamas titano anodas (prijungiamas prie elektros tinklo) privaloma atlikti mokamas technines įrengimo veikimo apžiūras. Tokias apžiūras gali atlikti tiksliai autorizuoti montuotojai arba gamintojas. Pirmą apžiūrą atliekama po 12 mėnesių nuo įrengimo palemimo datos, kitos – kas 24 mėnesius. Apie visas atliktas apžiūras atžymėti garantiniame lape, taip pat išsaugoti sąskaitas už atliktas paslaugas.

**DĖMESIO - per visą įrengimo eksploataavimo laikotarpį saugoti jo įsigijimo patvirtinimą ( fiskalinį čekį arba sąskaitą) ir garantinį lapą – reikiamai ir pilnai užpildytą, su parduotuvės bei montuotojo antspaudais, be jokių koregavimų.**

# GARANTINIS LAPAS



Eil. nr.	Remonto data	Remonto aprašymas	Serviso darbuotojo parašas	Savininko parašas

Remonto data	Remonto data	Remonto data	Remonto data	Remonto data
Remonto apimtis	Remonto apimtis	Remonto apimtis	Remonto apimtis	Remonto apimtis
Serviso antspaudas	Serviso antspaudas	Serviso antspaudas	Serviso antspaudas	Serviso antspaudas
Savininko vardas, pavardė	Savininko vardas, pavardė	Savininko vardas, pavardė	Savininko vardas, pavardė	Savininko vardas, pavardė
Savininko parašas	Savininko parašas	Savininko parašas	Savininko parašas	Savininko parašas

# GARANTINIS LAPAS



„Galmef Sp. z o.o.“ Sp. K.  
48-100 Głubczyce,  
Raciborska 3/6

[www.galmef.com.pl](http://www.galmef.com.pl)

10/06/2022 © „Galmef Sp. z o.o.“ Sp. K.

Garantinis kuponas 1	Garantinis kuponas 2	Garantinis kuponas 3	Garantinis kuponas 4
Tipas:	Tipas:	Tipas:	Tipas:
Gamyklinis nr.:	Gamyklinis nr.:	Gamyklinis nr.:	Gamyklinis nr.:
Pardavimo data:	Pardavimo data:	Pardavimo data:	Pardavimo data:
Pardavejo antspaudas ir parašas:	Pardavejo antspaudas ir parašas:	Pardavejo antspaudas ir parašas:	Pardavejo antspaudas ir parašas:

Installation confirmation
Tipas:
Gamyklinis nr.:
Pardavimo data:
Pardavejo antspaudas ir parašas: